



Installation instructions/Instrucciones de instalación/Instructions d'installation

YOUR SAFETY AND THE SAFETY OF OTHERS ARE VERY IMPORTANT.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

SU SEGURIDAD Y LA SEGURIDAD DE LOS DEMÁS ES MUY IMPORTANTE.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.

VOTRE SÉCURITÉ ET CELLE DES AUTRES EST TRÈS IMPORTANTE.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.

A This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

A Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

A Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et les mots "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

DANGER You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

PELIGRO Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

DANGER Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

WARNING You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

ADVERTENCIA Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

AVERTISSEMENT Risque possible de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO:

- Observe all governing codes and ordinances.
- Properly install the disposer.
- Make sure you have everything necessary for proper installation.
- Contact a qualified installer to insure that the electrical and plumbing installations meet all national and local codes.

GROUNDING INSTRUCTIONS

For permanently connected disposers: This disposer must be connected to a grounded, metal, permanent wiring system; or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to equipment-grounding terminal or lead on disposer.

For all grounded, cord-connected disposers: This disposer must be grounded to reduce the risk of electrical shock in the event of a malfunction or breakdown. Grounding provides a path of least resistance for electric current. This disposer is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the disposer is properly grounded. If the plug provided with the disposer does not fit the outlet, do not modify the plug or attempt to force the plug into the outlet – have a proper outlet installed by a qualified electrician.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Para trituradores de conexión permanente: Este triturador debe estar conectado a un sistema de cableado permanente, metálico, con conexión a tierra, o bien se debe pasar con los conductores del circuito un conductor de conexión a tierra del equipo y conectarlo a un cable o terminal de conexión a tierra en el triturador.

Para todos los trituradores con conexión a tierra conectados por cable: Este triturador debe estar conectado a tierra para reducir el riesgo de descarga eléctrica en el caso de mal funcionamiento o avería. La conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Este triturador está equipado con un cable que tiene un conductor para la conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe ser enchufado en una toma que esté correctamente instalada y conectada a tierra según los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede representar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista calificado o un especialista en reparaciones si no está seguro respecto de si el triturador está correctamente conectado a tierra. Si el enchufe que viene con el triturador no coincide con el tipo de tomacorriente, no cambie el enchufe ni intente meter el enchufe en el tomacorriente por la fuerza. Pídale a un electricista calificado que instale un tomacorriente adecuado.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Pour les broyeur connectés en permanence : Le broyeur doit être connecté à une installation électrique métallique permanente mise à la terre ou à un conducteur de mise à la terre d'équipement ou au fil de connexion se trouvant sur le broyeur.

Pour tous les broyeur mis à la terre et raccordés à l'aide d'un cordon d'alimentation : Le broyeur doit être mis à la terre par réduire le risque de choc électrique en cas de défaillance ou de panne. La mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique. Ce broyeur est muni d'un cordon ayant un conducteur de mise à la terre d'équipement et d'une fiche mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locales.

AVERTISSEMENT : Un branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre d'équipement peut entraîner des risques de choc électrique. En cas de doute sur la mise à la terre du broyeur, demander l'avis d'un électricien ou d'un réparateur qualifié. Si la fiche fournie avec le broyeur ne convient pas à la prise, ne pas modifier la fiche et ne pas tenter de la forcer dans la prise - faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

ELECTRICAL REQUIREMENTS/REQUISITOS ELÉCTRICOS/INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES

Ensure the following electrical requirements are met before connecting disposer to switch (see Step 19 for typical direct wired electrical circuit).

- This disposer is intended to be direct-wired to the electrical supply.
- Remove fuse (or open the circuit breaker) before connecting disposer to circuit.
- If junction box is used, connect the junction box to the switch on a separate 15 or 20 Amp, 115 Volt circuit with the appropriate cable (Use 14 gauge wire with 15 Amp circuit, and 12 gauge wire with 20 Amp circuit).
- If you install a double receptacle to handle other small kitchen appliances, include a wall switch in disposer receptacle circuit and wire other receptacle directly to power source.
- This disposer requires a switch marked "Off" position (wired to disconnect all ungrounded supply conductors) installed within sight of the disposer sink opening. (1 hp minimum rating.)
- Do not attach ground wire to gas supply pipe.
- Do not reconnect electrical current at main service panel until proper grounds are installed.

Asesúrese de que se cumplan los siguientes requisitos eléctricos antes de conectar el triturador al interruptor (en el paso 19 se muestra un típico circuito eléctrico con un circuito eléctrico de cableado directo).

- Este triturador está diseñado para ser conectado directamente a la red eléctrica.
- Retire el fusible (o abra el disyuntor) antes de conectar el triturador al circuito.
- Si utiliza una caja de conexiones, conéctela al interruptor en un circuito independiente de 15 ó 20 amperios, 115 voltios, usando el cable adecuado. Utilice cable calibre 14 con el circuito de 15 amperios y cable calibre 12 con el circuito de 20 amperios.
- Si instala un tomacorriente doble para conectar otros electrodomésticos de cocina pequeños, incluya un interruptor de pared en el circuito del tomacorriente del triturador y conecte el otro tomacorriente directamente a la fuente de corriente eléctrica.
- Este triturador requiere un interruptor con la posición "Off" marcada (cableado de modo de desconectar todos los conductores de suministro no conectados a tierra) e instalado no muy lejos de la abertura del fregadero para el triturador (capacidad mínima de 1 hp).
- No conecte el cable de conexión a tierra a un caño de suministro de gas.
- No reconecte la corriente eléctrica en el panel de servicio principal sino hasta que se instalen las conexiones a tierra adecuadas.

Avant de raccorder le broyeur à l'interrupteur, assurez-vous que les exigences suivantes relatives à l'alimentation électrique sont satisfaites (voir l'étape 19 pour consulter un circuit électrique à câblage direct type).

- Ce broyeur est conçu pour être câblé directement à l'alimentation électrique.
- Avant de raccorder le broyeur au circuit, retirez le fusible (ou ouvrez le disjoncteur).
- Si vous utilisez une boîte de jonction, la raccorder à l'interrupteur sur un circuit distinct de 15 ou 20 ampères et de 115 volts au moyen du câble approprié (utiliser un fil de calibre 14 avec un circuit de 15 ampères et un fil de calibre 12 avec un circuit de 20 ampères).
- Si vous installez une prise double pour brancher d'autres petits appareils ménagers, ajouter un interrupteur mural dans le circuit « prise de courant » du broyeur et câbler l'autre prise directement à la source d'alimentation.
- Ce broyeur doit être équipé d'un interrupteur sur lequel la position d'arrêt (Off) est indiquée (pour débrancher tous les conducteurs d'alimentation non mis à la terre) et installé à la vue du trou d'évier du broyeur. (Puissance minimale de 1 HP).
- Ne pas rétablir le courant au panneau principal avant que des conducteurs de mise à la terre ne soient installés.

Check installation dimensions/ Verifique las dimensiones de instalación/ Vérifier les dimensions de l'installation

1 Are you replacing an existing disposer?

If YES, continue to "Remove existing disposer" section. If NO, disconnect sink drain and skip to "Install flange in sink hole" section.

¿Está reemplazando un triturador anterior?

Si la respuesta es SÍ, pase a la sección «Retire el triturador anterior». Si la respuesta es NO, desconecte el drenaje del fregadero y pase a la sección «Instale la brida en el orificio del fregadero».

Est-ce que vous remplacez un broyeur existant?

Si OUI, passer à la section « Enlever l'ancien broyeur ». Si NON, débrancher le drain d'évier et passer à la section « Installer un collet dans le trou d'évier ».

Remove existing disposer/Retire el triturador anterior/Enlever l'ancien broyeur

WARNING

Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing. Replace all parts and panels before operating. Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.

ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento. Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar. No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien. Remplacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche. Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

2 Disconnect electrical power at fuse box or circuit breaker box. Disconnect drain trap from waste discharge tube. Disconnect dishwasher if connected to the disposer.

3 Support disposer, insert end of wrenchette (J) into right side of mounting lug, and turn. Disposer will fall free.

4 Sostenga el triturador, inserte el extremo de la llave (J) en el lado derecho de la aleta de montaje y gírela. El triturador se liberará.

5 Flip disposer over and remove electrical cover plate. Save cable connector if applicable.

6 Dévuelte el triturador y retire la placa de protección eléctrica. Guarde el conector del cable si corresponde.

7 Disconnect the disposer wires from the electrical supply.

8 Débranchez les fils du broyeur de l'alimentation électrique.

Connect disposer to electrical supply/Conecte el triturador al suministro eléctrico/Raccorder le broyeur à l'alimentation électrique

WARNING

Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing. Replace all parts and panels before operating. Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.

ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento. Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar. No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien. Remplacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche. Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

7 Using a flathead screwdriver, loosen the 3 screws on the mounting assembly.

8 Using a flathead screwdriver, pry off the snap ring (H). Con un destornillador de punta plana, saque el anillo de cierre (H).

9 Remove flange from sink. Retire the collet de fievier.

10 Remove old plumber's putty from sink with putty knife.

11 Evenly apply 1/2" thick rope of plumber's putty around flange (C).

12 Press flange (C) firmly into sink drain. Remove excess putty.

Attach upper mounting assembly/Conecte el conjunto de montaje superior/Fixer le montage de base supérieur

WARNING

Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing. Replace all parts and panels before operating. Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.

ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento. Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar. No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien. Remplacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche. Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

13 Place a weight, such as the disposer, on the sink flange to hold it in place. Use a towel to avoid scratching sink.

14 Insert fiber gasket (D), backup flange (E) and mounting ring (H). Hold in place while inserting snap ring (H).

15 Tighten 1-1/2" screws (G1) evenly and firmly against backup flange. Use shorter 1-1/8" screws (G2) if sink is more than 3/8" thick.

16 Turn disposer (I) onto side and knock out drain plug with screwdriver.

Connect disposer to electrical supply/Conecte el triturador al suministro eléctrico/Raccorder le broyeur à l'alimentation électrique

WARNING

Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing. Replace all parts and panels before operating. Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.

ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento. Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar. No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien. Remplacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche. Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

17 Turn disposer over and remove electrical cover plate. Pull out wires.

18 Insert cable connector (not included) and run electrical cable through access hole on bottom of disposer.

19 This disposer requires a switch with a marked "Off" position (wired to disconnect all ungrounded supply conductors) installed within sight of the disposer sink opening.

Install flange in sink hole/ Instale la brida en el orificio del fregadero/ Installer le collet dans le trou de l'évier

10 Remove old plumber's putty from sink with putty knife.

11 Evenly apply 1/2" thick rope of plumber's putty around flange (C).

12 Press flange (C) firmly into sink drain. Remove excess putty.

Attach upper mounting assembly/Conecte el conjunto de montaje superior/Fixer le montage de base supérieur

13 Place a weight, such as the disposer, on the sink flange to hold it in place. Use a towel to avoid scratching sink.

14 Insert fiber gasket (D), backup flange (E) and mounting ring (H). Hold in place while inserting snap ring (H).

15 Tighten 1-1/2" screws (G1) evenly and firmly against backup flange. Use shorter 1-1/8" screws (G2) if sink is more than 3/8" thick.

16 Turn disposer (I) onto side and knock out drain plug with screwdriver.

Connect disposer to electrical supply/Conecte el triturador al suministro eléctrico/Raccorder le broyeur à l'alimentation électrique

WARNING

Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing. Replace all parts and panels before operating. Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.

ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento. Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar. No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien. Remplacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche. Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

17 Turn disposer over and remove electrical cover plate. Pull out wires.

18 Insert cable connector (not included) and run electrical cable through access hole on bottom of disposer.

19 This disposer requires a switch with a marked "Off" position (wired to disconnect all ungrounded supply conductors) installed within sight of the disposer sink opening.

Tools and Materials/Herramientas y materiales/Outils et pièces

Not Included/No incluidos/Non compris

- Wrenchettes
- Discharge Tubes
- Hose Clamps
- Snap Ring
- Cable Connector
- Plumber's putty

Tools and Materials/Herramientas y materiales/Outils et pièces

Not Included/No incluidos/Non compris

- Wrenchettes
- Discharge Tubes
- Hose Clamps
- Snap Ring
- Cable Connector
- Plumber's putty

⚠ WARNING

Electrical Shock Hazard

Connect ground wire to green ground screw in disposer wiring box.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte el cable de conexión a tierra al tornillo verde de tierra en la caja de cableado del triturador.

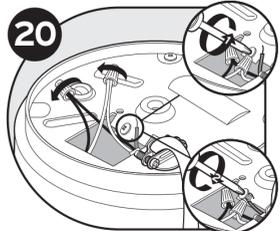
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

⚠ AVERTISSEMENT

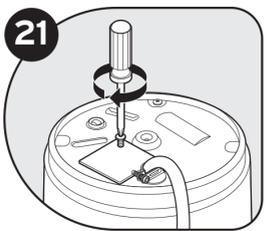
Risque de choc électrique

Branchez le fil de terre à la vis verte de mise à la terre dans la boîte de câblage du broyeur.

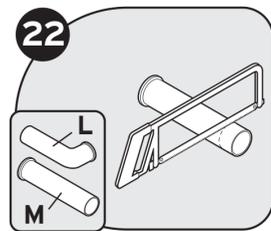
The non-respect of ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.



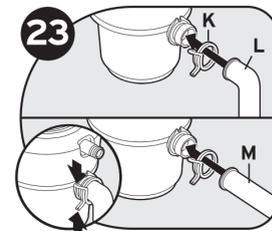
Connect ground wire to green ground screw in disposer wiring box. Connect white wire from disposer to white (neutral) supply wire. Connect black wire from disposer to black (hot) supply wire with wire nuts (not included)./ Conecte el cable de conexión a tierra al tornillo verde de conexión a tierra en la caja de cableado del triturador. Conecte el cable blanco del triturador al cable blanco (neutro) de suministro. Conecte el cable negro del triturador al cable negro (vivo) de suministro, usando las tuercas para cable (no incluidas)./ Branchez le fil de terre à la vis verte de mise à la terre dans la boîte de câblage du broyeur. Reliez le fil blanc du broyeur au fil blanc (neutre) d'alimentation. Reliez le fil noir du broyeur au fil noir (chargé) d'alimentation au moyen de coinceurs à câble (non compris).



Turn on wall switch to start disposer. Slowly insert food waste into disposer and position stopper to minimize possible ejection of material while grinding. After grinding is complete, turn disposer off and run water for a few seconds to flush drain line.

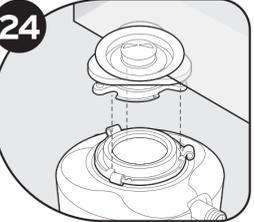


You may need to trim discharge tube (L or M) to ensure proper fit. Es posible que deba recortar el tubo de descarga (L/M) para asegurarse de que quede bien colocado. Vous devrez peut-être ajuster le tuyau de vidange (L/M) pour qu'il s'adapte correctement.

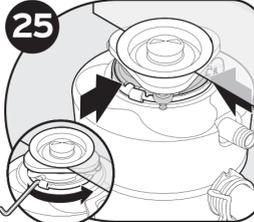


Place tube (L or M) into Anti-Vibration Tailpipe Mount™. Use provided tubes for best results. Secure with spring load hose clamp (K) (provided). Failure to use spring load hose clamp may void warranty. **IMPORTANT:** Do not operate the disposer without the Anti-Vibration Tailpipe Mount™ as water leaks may result. Coloque el tubo (L o M) dentro del Anti-Vibración Tailpipe Mount™. Utilice los tubos provistos para obtener mejores resultados. Fije con la abrazadera de manguera (K) accionada por resorte (incluida). La garantía puede perder validez si no usa la abrazadera de manguera accionada por resorte. **IMPORTANTE:** No opere el triturador sin el Anti-Vibración Tailpipe Mount™, ya que puede haber fugas de agua. Placer le tuyau (L ou M) dans le dispositif Anti-Vibración Tailpipe Mount™. Utilisez les tuyaux fournis pour obtenir de meilleurs résultats. Fixer avec la bride de serrage à ressort (K) (fournie). Le fait de ne pas utiliser une bride de serrage à ressort peut annuler la garantie. **IMPORTANT:** Ne pas faire fonctionner le broyeur sans avoir préalablement installé le dispositif Anti-Vibración Tailpipe Mount™ car des fuites d'eau pourraient se produire.

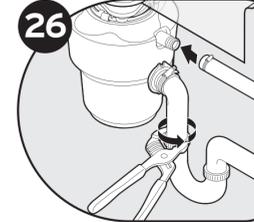
Connect disposer to mounting assembly/Conecte el triturador al conjunto de montaje/Raccorder le broyeur au montage de base



Hang disposer by aligning 3 mounting tabs with the slide-up ramps on mounting rings. Sostenga el triturador y alinee las 3 lengüetas de montaje con las rampas deslizables sobre el anillo de montaje. Accrochez le broyeur en alignant les 3 onglets de montage avec les glissières de l'anneau de montage.



Turn mounting ring until all 3 mounting tabs lock over the ridges on the slide-up ramps. Gire el anillo de montaje hasta que las 3 lengüetas de montaje se cierren sobre los bordes de las rampas deslizables. Faire tourner l'anneau de montage jusqu'à ce que les 3 onglets se bloquent par-dessus les nervures des glissières.



Reconnect plumbing (and dishwasher connection if used). Make sure Anti-Vibration Tailpipe Mount™ is straight. Reconnect the plombería (y la conexión del lavaplatos, si se utiliza uno). Asegúrese de que el Anti-Vibración Tailpipe Mount™ está derecho. Reconnecter la plomberie (et le lave-vaisselle s'il y a lieu). S'assurer que le dispositif Anti-Vibración Tailpipe Mount™ est bien droit.



Insert Quiet Collar® Sink Baffle (B) into sink opening. Fill sink with water, then test for leaks. Inserte el deflector del fregadero Quiet Collar® (B) en la abertura del fregadero. Llene el fregadero con agua y luego verifique que no haya fugas. Insérer l'écran Quiet Collar® (B) dans l'ouverture de l'évier. Remplir l'évier d'eau pour vérifier qu'il ne fuit pas.

Complete installation/Complete la instalación/Terminer l'installation

⚠ WARNING

Electrical Shock Hazard

Connect ground wire to green ground screw in disposer wiring box.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte el cable de conexión a tierra al tornillo verde de tierra en la caja de cableado del triturador.

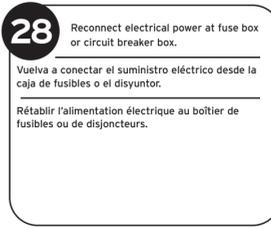
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

⚠ AVERTISSEMENT

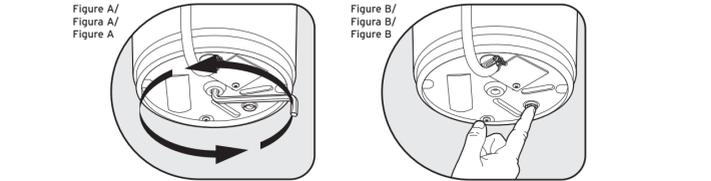
Risque de choc électrique

Branchez le fil de terre à la vis verte de mise à la terre dans la boîte de câblage du broyeur.

The non-respect of ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.



Reconnect electrical power at fuse box or circuit breaker box. Vuelva a conectar el suministro eléctrico desde la caja de fusibles o el disyuntor. Rétablir l'alimentation électrique au boîtier de fusibles ou de disjoncteurs.



OPERATING INSTRUCTIONS

- Remove stopper from sink opening and run strong flow of cold water.
 - Turn on wall switch to start disposer.
 - Slowly insert food waste into disposer and position stopper to minimize possible ejection of material while grinding. After grinding is complete, turn disposer off and run water for a few seconds to flush drain line.
- DO...
- First turn on a moderate to strong flow of cold water and then turn on the disposer. Continue running cold water for a few seconds after grinding is completed to flush the drain line.
 - Grind virtually any food material.
 - Grind hard materials such as small bones, fruit pits, and ice. A scouring action is created by the particles inside the grind chamber.
 - Grind peelings from citrus fruits to freshen up drain smells.
 - Use a disposer cleaner, de-greaser, or deodorizer if necessary to relieve objectionable odors caused by grease build-up.
- DO NOT...
- Don't pour grease or fat down your disposer or any drain. It can build up in pipes and cause drain blockages. Put grease in a jar or can and dispose in the trash.
 - Don't use hot water when grinding food waste. It is OK to drain hot water into the disposer between grinding periods.
 - Don't grind large amounts of egg shells at one time. They will be ground by the disposer, but can build up in pipes.
 - Don't turn off disposer until grinding is completed and only sound of motor and water is heard.
 - Don't operate disposer without Anti-Vibration Tailpipe Mount™ as water leaks may result.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Remove stopper from sink opening and run strong flow of cold water.
 - Turn on wall switch to start disposer.
 - Slowly insert food waste into disposer and position stopper to minimize possible ejection of material while grinding. After grinding is complete, turn disposer off and run water for a few seconds to flush drain line.
- DO...
- First turn on a moderate to strong flow of cold water and then turn on the disposer. Continue running cold water for a few seconds after grinding is completed to flush the drain line.
 - Grind virtually any food material.
 - Grind hard materials such as small bones, fruit pits, and ice. A scouring action is created by the particles inside the grind chamber.
 - Grind peelings from citrus fruits to freshen up drain smells.
 - Use a disposer cleaner, de-greaser, or deodorizer if necessary to relieve objectionable odors caused by grease build-up.
- DO NOT...
- Don't pour grease or fat down your disposer or any drain. It can build up in pipes and cause drain blockages. Put grease in a jar or can and dispose in the trash.
 - Don't use hot water when grinding food waste. It is OK to drain hot water into the disposer between grinding periods.
 - Don't grind large amounts of egg shells at one time. They will be ground by the disposer, but can build up in pipes.
 - Don't turn off disposer until grinding is completed and only sound of motor and water is heard.
 - Don't operate disposer without Anti-Vibration Tailpipe Mount™ as water leaks may result.

GUÍA DE USO Y CUIDADO EN ESPAÑOL

- SU SEGURIDAD Y LA SEGURIDAD DE LOS DEMÁS ES MUY IMPORTANTE.**
- Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.
- Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás. Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:
- ⚠ PELIGRO** Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.
- ⚠ ADVERTENCIA** Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.
- Todos los mensajes de seguridad identificarán el posible peligro y le indicarán la manera de reducir el riesgo de resultar
- Triture cáscaras de frutas cítricas para refrescar el olor del desagüe.
- Utilice un limpiador, desengrasante o desodorante para trituradores cuando sea necesario a fin de eliminar malos olores causados por la acumulación de grasa.
- IMPORTANTE:** Revise periódicamente el triturador y los acoples de plomería para ver si hay fugas de agua, ya que éstas pueden ocasionar daños a la propiedad. El fabricante no es responsable por daños materiales resultantes de fugas de agua.
- Apague el triturador sólo cuando la trituración esté completa y el único sonido que escuche sea el del motor y el agua.
- No opere el triturador sin el Anti-Vibración Tailpipe Mount™, ya que puede haber fugas de agua.
- IMPORTANTE:** No utilice masilla de plomería ni ninguna otra conexión del triturador que no sea la brida del fregadero. No utilice sellador de rosca ni la rosca para rosca de cañerías. Estos productos pueden dañar el triturador y ocasionar daños a la propiedad.

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN EN FRANÇAIS

- VOTRE SÉCURITÉ ET CELLE DES AUTRES EST TRÈS IMPORTANTE.**
- Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.
- Voici le symbole d'alerte de sécurité.
- Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.
- Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et les mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :
- ⚠ DANGER** Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.
- ⚠ AVERTISSEMENT** Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.
- Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.
- INSTRUCTIONS RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES**
- AVERTISSEMENT:** Lors de l'utilisation de broyeurs électriques, des précautions de base doivent toujours être respectées, notamment :
- Lire les instructions au complet avant d'utiliser l'appareil.
 - Pour minimiser les risques de blessure, surveiller étroitement les enfants lorsqu'ils se trouvent à proximité d'un broyeur en marche.
 - Ne pas mettre les doigts ou la main dans un broyeur.
 - Mettre l'interrupteur à la position d'arrêt avant d'essayer de débloquer le broyeur ou d'en retirer un objet.
 - Pour tenter de débloquer le broyeur, utiliser un long objet en bois comme une cuillère ou le manche en bois d'un balai ou d'une vadrouille.
 - Pour enlever des objets du broyeur, utiliser des brucelles ou des pinces à longs manches. Éviter un broyeur qui est actionné de façon magnétique, utiliser des outils non magnétiques.
 - Lorsque le broyeur n'est pas utilisé, laisser le couvercle en place pour éviter toute chute d'objet dans le broyeur.
 - Pour minimiser les risques de blessure par des matières qui pourraient être éjectées du broyeur, ne pas jeter les produits suivants dans un broyeur : coquilles de palourde ou d'huitre, nettoyants caustiques pour drain ou produits similaires, verre, porcelaine ou plastique, gros os (complets), métal (tel que bouchons de bouteille, morceaux de métal, boîtes de conserve ou ustensiles), graisse chaude ou autres liquides chauds.
- GARDER CES INSTRUCTIONS**
- Ce produit a été conçu pour éliminer les déchets de cuisine courants; le fait d'insérer autre chose que des déchets de cuisine dans le broyeur pourrait entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.
- Remplacer l'écran d'évier Quiet Collar® lorsqu'il est utilisé dans le but de prévenir la pénétration ou l'éjection de débris et d'eau.
- Afin de réduire les risques de blessure, ne pas utiliser un évier doté d'un broyeur de déchets à d'autres fins que la préparation d'aliments (par exemple, pour donner le bain à un bébé ou pour se laver les cheveux).
- Ne pas remettre d'articles inflammables comme des chiffons, du papier ou des bombes à aérosol dans le broyeur.
- Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence, des produits dégraissants ou autres liquides inflammables à proximité du broyeur.
- Ne pas jeter les produits suivants dans le broyeur : peinture, solvants, produits chimiques et nettoyants ménagers, liquides automobiles, pellicules plastiques.
- Ne pas renvoyer d'articles inflammables comme des chiffons, du papier ou des bombes à aérosol dans le broyeur.
- Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence, des produits dégraissants ou autres liquides inflammables à proximité du broyeur.
- Ne pas jeter les produits suivants dans le broyeur : peinture, solvants, produits chimiques et nettoyants ménagers, liquides automobiles, pellicules plastiques.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

- Au besoin, utilisez un produit nettoyant, dégraisant ou désodorisant pour éliminer les mauvaises odeurs que dégage l'accumulation de graisse.
- N'arrêtez pas le broyeur tant que le broyage des déchets n'est pas complètement terminé, mais plutôt lorsque vous n'entendez plus que le bruit du moteur et l'écoulement de l'eau.
- Ne pas faire fonctionner le broyeur sans avoir préalablement installé le dispositif Anti-Vibración Tailpipe Mount™ car des fuites d'eau pourraient se produire.
- IMPORTANT :** Inspecter régulièrement le broyeur et les raccords de plomberie pour y détecter toute fuite d'eau. En effet, les fuites d'eau peuvent entraîner des dommages. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par des fuites d'eau.
- IMPORTANT :** N'utiliser du mastic de plomberie sur aucune autre connexion du broyeur que le collier d'évier. Ne pas utiliser de produit d'étanchéité pour filetage ni de pâte lubrifiante. Ces produits sont nuisibles au broyeur et peuvent causer des dommages.
- NETTOYAGE DU BROUYEUR**
- À la longue, des particules d'aliments peuvent s'accumuler dans le broyeur et l'écran. Une odeur nauséabonde provenant du broyeur peut apparaître en cas d'une accumulation de graisse et d'aliments causée par un écoulement insuffisant d'eau pendant et après l'utilisation du broyeur. Pour nettoyer le broyeur :
- Arrêter le broyeur au niveau de l'interrupteur.
 - Poser le bouchon dans l'ouverture de l'évier et remplir ce dernier à moitié avec de l'eau tiède.
 - Verser 125 ml de bicarbonate de soude dans l'eau. Allumer le broyeur et enlever le bouchon de l'évier simultanément afin d'évacuer les particules qui se sont détachées.
 - Enlever l'écran d'évier Quiet Collar® et le nettoyer à la main ou le mettre dans la lave-vaisselle. Ne pas faire fonctionner le broyeur sans avoir préalablement remis en place l'écran d'évier Quiet Collar®.
- Ce broyeur est muni d'un Jam-Sensor® circuit qui empêche les blocages tout en broyant presque tous les types d'aliments. Dans le cas improbable où le broyeur serait bloqué, le dégrager en suivant les étapes ci-dessous.
- DÉBLOCAGE DU BROUYEUR**
- Si le moteur s'arrête pendant que le broyeur fonctionne, il est possible que celui-ci soit bloqué. Pour débloquer le broyeur :
- Éteindre le broyeur et cesser de faire couler l'eau.
 - Insérer une extrémité de la petite clé dans le trou central au fond du broyeur (voir Figure A). Effectuer un mouvement de va-et-vient jusqu'à ce que la clé exécute un tour complet. Retirer la petite clé.
 - Au moyen de pinces, dégrager et enlever l'objet (les objets) qui bloquent le broyeur. Laisser le moteur du broyeur refroidir pendant 3 à 5 minutes puis enlever légèrement le bouchon de réajustement rouge au bas du broyeur (voir Figure B). (Si le moteur ne fonctionne toujours pas, vérifier le panneau de service pour y rechercher des disjoncteurs déclenchés ou des fusibles grillés.)
- GARANTIE LIMITÉE DE SEPT ANS SUR LE BROUYEURS DE DÉCHETS MODÈLE KCD5100T**
- Pendant sept ans à compter de la date d'achat, lorsque ce produit est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, KitchenAid paiera pour les pièces spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par KitchenAid.
- KITCHENAID NE PRENDRA PAS EN CHARGE :**
- Le coût des pièces de rechange et de la main-d'œuvre pour les appareils utilisés hors des États-Unis ou du Canada.
 - Le ramassage et la livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à domicile.
 - Les réparations pour le produit est utilisé à des fins autres que l'usage familial normal. Les dommages imputables à : accident, modification non autorisée, usage impropre ou abusif (tel que choc ou chute d'objets), incendie, installation incorrecte, installation fautive ou installation non conforme aux codes locaux d'électricité et de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par KitchenAid.
 - Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite au produit.
 - Les frais de voyage et de transport pour le service d'un produit dans une autre juridiction à une autre.
 - La dépose et la réinstallation du produit si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies.
- CLAUDE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES: LIMITATION DES RECOURS**
- LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. KITCHENAID N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, OU LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, DE SORTÉ QUE CES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT JOUER D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE.
- À l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, cette garantie ne s'applique pas. Contacter votre marchand KitchenAid autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.
- Si vous avez besoin de service, de l'aide peut être obtenue en appelant KitchenAid. Aux É.-U., composer le 1-800-422-1230. Au Canada, composer le 1-800-807-6777.

ENGLISH USE & CARE GUIDE

YOUR SAFETY AND THE SAFETY OF OTHERS ARE VERY IMPORTANT.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

⚠ DANGER You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Remove stopper from sink opening and run strong flow of cold water.
 - Turn on wall switch to start disposer.
 - Slowly insert food waste into disposer and position stopper to minimize possible ejection of material while grinding. After grinding is complete, turn disposer off and run water for a few seconds to flush drain line.
- DO...
- First turn on a moderate to strong flow of cold water and then turn on the disposer. Continue running cold water for a few seconds after grinding is completed to flush the drain line.
 - Grind virtually any food material.
 - Grind hard materials such as small bones, fruit pits, and ice. A scouring action is created by the particles inside the grind chamber.
 - Grind peelings from citrus fruits to freshen up drain smells.
 - Use a disposer cleaner, de-greaser, or deodorizer if necessary to relieve objectionable odors caused by grease build-up.
- DO NOT...
- Don't pour grease or fat down your disposer or any drain. It can build up in pipes and cause drain blockages. Put grease in a jar or can and dispose in the trash.
 - Don't use hot water when grinding food waste. It is OK to drain hot water into the disposer between grinding periods.
 - Don't grind large amounts of egg shells at one time. They will be ground by the disposer, but can build up in pipes.
 - Don't turn off disposer until grinding is completed and only sound of motor and water is heard.
 - Don't operate disposer without Anti-Vibration Tailpipe Mount™ as water leaks may result.
- IMPORTANT:** Regularly inspect disposer and plumbing fittings for water leaks, as water leaks can cause property damage. Manufacturer cannot be held responsible for property damage as a result of water leaks.
- IMPORTANT:** Do not use plumber's putty on any other disposal connection other than sink flange. Do not use thread sealants or pipe dope. These may harm disposer and cause property damage.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Remove stopper from sink opening and run strong flow of cold water.
 - Turn on wall switch to start disposer.
 - Slowly insert food waste into disposer and position stopper to minimize possible ejection of material while grinding. After grinding is complete, turn disposer off and run water for a few seconds to flush drain line.
- DO...
- First turn on a moderate to strong flow of cold water and then turn on the disposer. Continue running cold water for a few seconds after grinding is completed to flush the drain line.
 - Grind virtually any food material.
 - Grind hard materials such as small bones, fruit pits, and ice. A scouring action is created by the particles inside the grind chamber.
 - Grind peelings from citrus fruits to freshen up drain smells.
 - Use a disposer cleaner, de-greaser, or deodorizer if necessary to relieve objectionable odors caused by grease build-up.
- DO NOT...
- Don't pour grease or fat down your disposer or any drain. It can build up in pipes and cause drain blockages. Put grease in a jar or can and dispose in the trash.
 - Don't use hot water when grinding food waste. It is OK to drain hot water into the disposer between grinding periods.
 - Don't grind large amounts of egg shells at one time. They will be ground by the disposer, but can build up in pipes.
 - Don't turn off disposer until grinding is completed and only sound of motor and water is heard.
 - Don't operate disposer without Anti-Vibration Tailpipe Mount™ as water leaks may result.
- IMPORTANT:** Regularly inspect disposer and plumbing fittings for water leaks, as water leaks can cause property damage. Manufacturer cannot be held responsible for property damage as a result of water leaks.
- IMPORTANT:** Do not use plumber's putty on any other disposal connection other than sink flange. Do not use thread sealants or pipe dope. These may harm disposer and cause property damage.

GUÍA DE USO Y CUIDADO EN ESPAÑOL

- LA LIMPIEZA DEL TRITURADOR**
- Con el tiempo, pueden acumularse partículas de comida en la cámara de trituración y el deflector. Los malos olores provenientes del triturador son generalmente un signo de acumulación de grasa y comida causada por un flujo de agua insuficiente durante y después del uso del triturador. Para limpiar el triturador:
- Apague el motor con el interruptor.
 - Coloque el tapón en la abertura del fregadero y líenelo con agua tibia hasta la mitad.
 - Mezcle 1/4 de taza de bicarbonato de sodá con agua. Encienda el triturador y retire el tapón del fregadero al mismo tiempo para eliminar las partículas sueltas.
 - Retire el deflector del fregadero Quiet Collar® y límpielo a mano o en el lavavajillas. No opere el triturador sin el deflector del fregadero Quiet Collar® en su lugar.
- Este triturador está equipado con un circuito sensor de obstrucciones Jam-Sensor® circuit que evitara obstrucciones durante la trituración de prácticamente cualquier tipo de alimentos. En el improbable caso de que se obstruya el triturador, elimine las obstrucciones siguiendo estas instrucciones: CÓMO LIBERAR LAS OBSTRUCCIONES DEL TRITURADOR
- Si el motor se detiene durante el funcionamiento del triturador, puede ser debido a una obstrucción. Para liberar las obstrucciones:
 - Apague el triturador y cierre la llave de agua.
 - Introduzca un extremo de la llave dentro del orificio central, ubicado en la parte inferior del triturador (ver Figura A). Mueva la llave hacia adelante y hacia atrás hasta que gire una vuelta completa. Retire la llave.
 - Introduzca unas tenazas dentro del triturador y retire el objeto u objetos. Deje enfriar el motor durante 3 a 5 minutos y luego oprima suavemente el botón de reposición rojo ubicado en la parte inferior del triturador (ver Figura B). (Si el motor sigue sin funcionar, revise el panel de servicio para ver si hay interruptores de circuito activados o fusibles quemados.)
- GARANTÍA LIMITADA DE SIETE AÑOS EN LOS TRITURADORES DE DESECHOS MODELOS KCD5100T**
- Durante siete años a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este producto una instalación, un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el mismo, KitchenAid se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por KitchenAid.
- KITCHENAID NO PAGARÁ POR:**
- Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico, para enseñarle a usar su producto, para cambiar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa.
 - Reparaciones cuando su producto ha sido empleado para fines ajenos al uso doméstico normal de una familia. Daños causados por accidente, lugares remotos...
 - La remoción e instalación de su producto si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas.
- INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES A RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES**
- ADVERTENCIA :** Al utilizar trituradores eléctricos, deben tomarse siempre las precauciones básicas, entre ellas las siguientes:
- Lea todas las instrucciones antes de usar el electrodoméstico.
 - Vigile con atención el triturador si lo utiliza cerca de niños, para reducir el riesgo de que sufran heridas.
 - No ponga los dedos ni las manos dentro de un triturador.
 - Apague el interruptor antes de intentar eliminar obstrucciones o retirar objetos del triturador.
 - Para reducir las posibilidades de resultar herido con algún material que salga despedido del triturador, no introduzca en él ninguno de los siguientes elementos: conchas de almejas u ostras, limpiadores de drenaje causticos o productos similares, vidrio, loza o plástico, huesos (enteros) grandes, metales (como tapas de botellas, granalla de acero, latas o utensilios), grasa caliente u otros líquidos calientes.
 - Para eliminar obstrucciones de un triturador, utilice un objeto largo de madera, como una cuchara o el mango de madera de un cepillo o trapeador.
- ADVERTENCIA :** Al utilizar trituradores eléctricos, deben tomarse siempre las precauciones básicas, entre ellas las siguientes:
- Lea todas las instrucciones antes de usar el electrodoméstico.
 - Vigile con atención el triturador si lo utiliza cerca de niños, para reducir el riesgo de que sufran heridas.
 - No ponga los dedos ni las manos dentro de un triturador.
 - Apague el interruptor antes de intentar eliminar obstrucciones o retirar objetos del triturador.
 - Para reducir las posibilidades de resultar herido con algún material que salga despedido del triturador, no introduzca en él ninguno de los siguientes elementos: conchas de almejas u ostras, limpiadores de drenaje causticos o productos similares, vidrio, loza o plástico, huesos (enteros) grandes, metales (como tapas de botellas, granalla de acero, latas o utensilios), grasa caliente u otros líquidos calientes.
 - Para eliminar obstrucciones de un triturador, utilice un objeto largo de madera, como una cuchara o el mango de madera de un cepillo o trapeador.
- ADVERTENCIA :** Al utilizar trituradores eléctricos, deben tomarse siempre las precauciones básicas, entre ellas las siguientes:
- Lea todas las instrucciones antes de usar el electrodoméstico.
 - Vigile con atención el triturador si lo utiliza cerca de niños, para reducir el riesgo de que sufran heridas.
 - No ponga los dedos ni las manos dentro de un triturador.
 - Apague el interruptor antes de intentar eliminar obstrucciones o retirar objetos del triturador.
 - Para reducir las posibilidades de resultar herido con algún material que salga despedido del triturador, no introduzca en él ninguno de los siguientes elementos: conchas de almejas u ostras, limpiadores de drenaje causticos o productos similares, vidrio, loza o plástico, huesos (enteros) grandes, metales (como tapas de botellas, granalla de acero, latas o utensilios), grasa caliente u otros líquidos calientes.
 - Para eliminar obstrucciones de un triturador, utilice un objeto largo de madera, como una cuchara o el mango de madera de un cepillo o trapeador.

INSTRUCTIONS PERTAINING TO RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

- WARNING:** When using electric disposers, basic precautions are always to be followed, including the following:
- Read all instructions before using the appliance.
 - To reduce the risk of injury, close supervision is required when a disposer is used near children.
 - Do not put fingers or hands into a disposer.
 - Turn the power switch to the off position before attempting to clean a jar or remove an object from the disposer.
 - When attempting to loosen a jam in a disposer, use a long wooden object such as a spoon or the wooden handle of a broom or mop.
 - When attempting to remove objects from a disposer use long-handled tongs or pliers. For a disposer that is magnetically actuated, use nonmagnetic tools.
 - When not operating a disposer, leave the drain cover in place to reduce the risk of objects falling into the disposer.
 - To reduce the risk of injury by materials that are expellible by a disposer do not put the following into a disposer: clam or oyster shells, caustic drain cleaners or similar products, glass, china, or plastic, large (whole) bones, metal (such as bottle caps, steel shot, tin cans, or utensils), hot grease or other hot liquids.

OPERATING INSTRUCTIONS

- SEVEN YEAR LIMITED WARRANTY ON DISPOSER MODELS KCD5100T**
- For seven years from the date of purchase, when this product is installed, operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will pay for factory specified parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship. Service must be provided by a KitchenAid designated service company.
- KITCHENAID WILL NOT PAY FOR:**
- Service calls to correct the installation of your product, to instruct you on how to use your product, to replace house fuses or correct house wiring or plumbing.
 - Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States or Canada.
 - Pick-up and delivery. This product is designed to be repaired in the home.
 - Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the product.
 - Expenses for travel and transportation for product service in remote locations.
 - The removal and reinstallation of your product if it is installed in an inaccessible location or if it is not installed in accordance with published installation instructions.
- DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES: LIMITATION OF REMEDIES**
- CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. KITCHENAID SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, SO THESE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY, FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.
- Outside the 50 United States and Canada, this warranty does not apply. Contact your authorized KitchenAid dealer to determine if another warranty applies. If you need service, help can be found by calling KitchenAid. In the U.S.A., call 1-800-422-1230. In Canada, call 1-800-807-6777.

OPERATING INSTRUCTIONS

- SEVEN YEAR LIMITED WARRANTY ON DISPOSER MODELS KCD5100T**
- For seven years from the date of purchase, when this product is installed, operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will pay for factory specified parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship. Service must be provided by a KitchenAid designated service company.
- KITCHENAID WILL NOT PAY FOR:**
- Service calls to correct the installation of your product, to instruct you on how to use your product, to replace house fuses or correct house wiring or plumbing.
 - Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States or Canada.
 - Pick-up and delivery. This product is designed to be repaired in the home.
 - Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the product.
 - Expenses for travel and transportation for product service in remote locations.
 - The removal and reinstallation of your product if it is installed in an inaccessible location or if it is not installed in accordance with published installation instructions.
- DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES: LIMITATION OF REMEDIES**
- CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. KITCHENAID SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, SO THESE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY, FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.
- Outside the 50 United States and Canada, this warranty does not apply. Contact your authorized KitchenAid dealer to determine if another warranty applies. If you need service, help can be found by calling KitchenAid. In the U.S.A., call 1-800-422-1230. In Canada, call 1-800-807-6777.

GUÍA DE USO Y CUIDADO EN ESPAÑOL

- LA LIMPIEZA DEL TRITURADOR**
- Con el tiempo, pueden acumularse partículas de comida en la cámara de trituración y el deflector. Los malos olores provenientes del triturador son generalmente un signo de acumulación de grasa y comida causada por un flujo de agua insuficiente durante y después del uso del triturador. Para limpiar el triturador:
- Apague el motor con el interruptor.
 - Coloque el tapón en la abertura del fregadero y líenelo con agua tibia hasta la mitad.
 - Mezcle 1/4 de taza de bicarbonato de sodá con agua. Encienda el triturador y retire el tapón del fregadero al mismo tiempo para eliminar las partículas sueltas.
 - Retire el deflector del fregadero Quiet Collar® y límpielo a mano o en el lavavajillas. No opere el triturador sin el deflector del fregadero Quiet Collar® en su lugar.
- Este triturador está equipado con un circuito sensor de obstrucciones Jam-Sensor® circuit que evitara obstrucciones durante la trituración de prácticamente cualquier tipo de alimentos. En el improbable caso de que se obstruya el triturador, elimine las obstrucciones siguiendo estas instrucciones: CÓMO LIBERAR LAS OBSTRUCCIONES DEL TRITURADOR
- Si el motor se detiene durante el funcionamiento del triturador, puede ser debido a una obstrucción. Para liberar las obstrucciones:
 - Apague el triturador y cierre la llave de agua.
 - Introduzca un extremo de la llave dentro del orificio central, ubicado en la parte inferior del triturador